

Los Presidentes, secretarios y Delegados de las Organizaciones que conforman la Federación de La Unión de los Polacos en la República Argentina presentes en la cuarta reunión del Consejo Consultivo, del día 18 de diciembre de 2004, resuelven por unanimidad dar a publicidad el Acta correspondiente a la misma, en el órgano de prensa de la Unión de los Polacos "Glos Polski".

Acta de la cuarta reunión del Consejo Consultivo de la Unión de los Polacos en la República Argentina, realizada el día 18 de diciembre de 2004, con el siguiente Orden del Día.

PUNTO 1.- Apertura de la reunión

Siendo las 17,00 hs. El Sr. Luciw presidente del Consejo Consultivo, en nombre de las autoridades del mismo, da la bienvenida y agradece la presencia a todos los presidentes, secretarios y delegados de las organizaciones. Menciona también que, dado que la secretaria tiene un problema en la mano y se ve imposibilitada de escribir, solicita nuevamente la colaboración de la Sra. Adamski de Michalowski para poder transcribir la reunión. Sin objeciones se acepta.

PUNTO 2.- Informe de la comisión verificadora

La Sra. Szuladzinski informa que se encuentran presentes 21 representantes de 18 organizaciones.

PUNTO 3.- Lectura y aprobación del acta anterior

La Sra Lekki, presidente de la Sociedad Polonesa de San Justo mociona no leerla ya que la misma fue publicada. Se somete a votación y por veinte votos a favor y una abstención se da por leída, y sin observaciones se aprueba el acta de la tercera reunión realizada el 27 de noviembre ppdo.

PUNTO 4.- Informe de la Comisión Directiva de la Unión

"Al finalizar el punto 6 de esta reunión, se resolvió por unanimidad que los montos que se dieran a conocer en todos los informes de la Comisión Directiva y de las secciones, por seguridad, quedaran registrados en el Acta pero no se publicaran en el diario."

4.1.- El Sr. Szybisz, informa que de la última reunión del Consejo a hoy sucedieron eventos relacionados con la Asamblea General Extraordinaria y es importante el balance de las cuentas de gastos y recursos que la tesorera informara.

4.1.1.- La Sra. Martha Wawrzniak tesorera, manifiesta que se continua con un estricto control de los gastos. Se han recibido numerosas donaciones para el Glos Polski, lo que da un alivio importante, sobre todo para este mes de diciembre, quedando un resto para comenzar febrero. Se sigue con la cobranza del alquiler y la posibilidad de realizar nuevos emprendimientos para lograr más fondos, es posible que se realice un baile de carnaval con disfraces, y se aceptan para evaluar todas las propuestas que nos ayuden a recaudar fondos. En enero no hay actividad, las personas que trabajan en relación de dependencia se tomaran las vacaciones que corresponden. La Comisión Directiva no va a tener actividad salvo guardias para emergencias.

4.2.- También informa que en el día de la fecha a las 11.00 hs, tuvieron una reunión de C. D. citada por el presidente Sr. Juan Kobylanski mediante carta documento a cada uno de los miembros en sus domicilios particulares. El Sr. Presidente no se presentó, pero igualmente se realizó la reunión tratando el Orden del Día que figuraba en la carta documento. Dado que en la misma se habla de "...desastrosa situación económica, falta de controles, de mala situación administrativa contable, etc...". Se trato y se explica que la Comisión Directiva tiene la situación administrativa contable perfectamente al día, todos los libros pasados, los recibos correspondientes a la Unión y al Glos Polski separados e identificados, igualmente los gastos. El contador realizó el control de todo cuando paso a los asientos. La Comisión Revisora de Cuentas esta revisando en un esfuerzo que hay que agradecerles y llegaron a tener el mes de noviembre. A fin del ejercicio en abril, el contador hará la revisión total de todos los balances de la Unión y las Secciones, de manera tal que la auditoria se complete para luego realizar los ajustes que sean necesarios, lo que muestra que tienen tres controles.

4.3.- Dado que hay muchas donaciones considera que se debe ser muy estricto y exagerar la transparencia, por lo que se da a conocer el reglamento de caja que elaboraron:

REGLAMENTO DE CAJA

INGRESOS

DEBE EXTENDERSE RECIBO OFICIAL NUMERADO POR TODO INGRESO POR TODO CONCEPTO (SIN EXCEPCION)

EGRESOS

TODO PAGO QUE SE EFECTUE DEBE TENER UN COMPROBANTE DE RESPALDO FIRMADO POR LA PERSONA QUE PIDIO EL GASTO.

NE SE ADMITIRA TICKET QUE NO CONTENGA EL NOMBRE DE LOS PRODUCTOS COMPRADOS CON SU PRECIO INDIVIDUAL.

LOS PAGOS QUE SUPEREN \$ 50,- SERAN CONSULTADOS PREVIAMENTE CON LA TESORERIA Y UNA VEZ EFECTUADOS SERAN FIRMADOS POR LA PERSONA QUE SOLICITO EL GASTO Y LA TESORERA.

SALDO

A FIN DE CADA DIA DEBE FIGURAR EL SALDO EN CAJA CON SU ARQUEO CORRESPONDIENTE (EJ. 100 xxx \$

	50	xx	\$
	10	xx	\$
total		xx	\$)

LAS LLAMADAS TELEFONICAS SERAN HECHAS POR RAZONES Estrictamente de TRABAJO Y LO MAS BREVES POSIBLE.

LA FOTOCOPIADORA SE USARA EXCLUSIVAMENTE PARA TAREAS INTERNAS E IMPRESCINDIBLES.

Con esto se muestra que uno de los puntos del Orden del Día de la reunión a la cual el presidente no asistió "... Verificación de los mismos, instrumentando control, auditoria, e informe del periodo de la presente gestión..." esta cumplimentado.

4.4.- El Sr. Arendarz de SPK pregunta si contestaron esa carta documento, la tesorera responde que no se le contesto, lo que se hizo fue asistir, realizarla y labrar el acta correspondiente.

4.5.- El Sr. Luciw solicita a la C. D. explique las razones por las que las actas no se están volcando en los libros correspondientes. El Sr. Szybisz, primer vicepresidente, aclara que dado que los libros de actas de la C. D., del Consejo Consultivo, y de las Asambleas se terminaron, se procedió con el tramite correspondiente presentando los mismos ante un escribano junto a los libros nuevos, pero como el presidente no se presenta para firmar dando la conformidad, no se puede continuar con el proceso de que el escribano los haga rubricar en Inspección General de Justicia. Por otra parte, desde hace un mes que se le esta insistiendo al Sr. Kobylanski por fax, y por teléfono sobre la urgencia de resolver esta situación, y a pesar de que estuvo en Buenos Aires en varias oportunidades, no lo ha hecho. Como resultado de esto, y con la autorización de las inspectoras que asistieron a la Asamblea General Extraordinaria, se están volcando las actas al libro de inventario y luego se podrán hacer en hojas que estén firmadas por los presentes en las reuniones.

4.6.- La Sra Fuglewicz, delegada de Klub Polski, sugiere que la C. D. le envié una carta documento al presidente intimándolo a cumplir con sus obligaciones, que firme dicho tramite para poder seguir trabajando como corresponde, ya que esta actitud es inaceptable.

4.7.- La tesorera agrega que también se le dijo en persona, hecho que consta en actas.

4.8.- El Sr. Luciw solicita a la C. D. que arbitre los medios necesarios para que el Sr. Kobylanski cumpla con este pedido. Surge el interrogante planteado por el Sr. Lagocki, que sucedería si no viene más. Se debate y se concluye con el compromiso del vicepresidente Sr. Szybisz de enviarle una carta documento para que cumpla con este pedido.

4.9.- Continuando con el informe el Sr. Szybisz, hace referencia que a pesar de la nota que le enviara el Consejo Consultivo al Sr. Kobylanski en referencia a que la convocatoria a la asamblea era antiestatutaria, de acuerdo a lo resuelto en el acta de la reunión del 27 de noviembre ppdo. según punto 4.12 y 8.10 . El Sr. Kobylanski insistió con la convocatoria y manifestó haber presentado los documentos pertinentes en la Inspección General de Justicia (IGJ). Por lo tanto, la C.D. presentó ante la IGJ un recurso fundamentado solicitando la declaración de invalidez de la convocatoria. Sin embargo, debido a que no es la IGJ la que determina si una convocatoria es correcta o no, sino que lo debe hacer la justicia ordinaria y que esta puede tardar mucho tiempo en fallar, el Sr. Szybisz dice que a raíz de consultas a especialistas se concluyo que la manera más efectiva para invalidar la convocatoria era presentarse a la Asamblea y declarar su invalidez por el voto de la mayoría de delegados presentes. Además, el Sr. Szybisz dice que el presidente Sr. Kobylanski propuso una reunión con el Sr. Paprocki, el Sr. Luciw y el Sr. Wojno, con el objetivo de encausar este conflicto. Dado que pasaban los días y la reunión no se concretaba y que la convocatoria seguía su curso los Sres. Luciw y Wojno le escribieron una carta en la que le hacían notar todos los aportes que había hecho a la Unión, su trayectoria en todos estos años como presidente y se lo invitaba a reanalizar las causas del conflicto. Ellos dos no tuvieron ninguna respuesta, el único efecto fue que en la reunión de C.D. del 8 de diciembre ppdo. el Sr. Kobylanski mostró esa carta diciendo: "Miren que bárbaro que soy", sin tener en cuenta el llamado a reflexión de la misma. Continuando su exposición el Sr. Szybisz dice que al seguir su curso la convocatoria de la Asamblea, la C.D. informo de la situación al Departamento de Asociaciones Civiles de la IGJ, quienes determinaron la asistencia a dicha Asamblea de dos inspectoras de justicia para garantizar la transparencia del acto.

4.10.- La C. D. le envía una carta documento al Sr. Kobylanski marcando los puntos en los que se basaba la afirmación de que la convocatoria era antiestatutaria, la misma continua, y el día lunes 13 de diciembre a las 11.00 Hs. Se realiza la Asamblea General Extraordinaria a la que el presidente Sr. Kobylanski no se presenta.

4.11.- En la Asamblea se resuelve por 27 votos a favor y 8 votos en contra, por la moción presentada por escrito, leída por el Sr. Wesolowski y firmada por 14 organizaciones (Unión de Scouts Polacos, Sociedad Polaca de Mar del Plata, Asociación de Ex – Combatientes Polacos en Argentina, Instituto Cultural Polaco “Águila Blanca” de Merlo, 5ta División de Infantería, Sociedad “Dom Polski” de Comodoro Rivadavia, Club Polaco, Congregación de los Caballeros de la Orden de Virtuti Militari, Sociedad Polonesa “Dom Polski” de Rosario, Sociedad Polonesa Nicolás Copernico en San Justo, Unión de la Brigada de los Cárpatos, Sociedad Polonesa de Llavallol, Círculo de los Ex – Soldados de la Residencia Polaca, Sociedad Polonesa I Paderewski de Quilmas) considerando la invalidez de la misma por ser antiestatutaria

PUNTO 5.- Informe de las secciones.

A).- POLSKA MACIERZ SZKOLNA

A partir del 15 de Octubre comenzaron los trabajos preparatorios para la Colonia. Para ello se compraron todos los materiales para las construcciones y reparaciones previstas en el centro vacacional de La Granja, para cuyo objetivo se recibieron donaciones de Wspólnota Polska por intermedio de la Unión de los Polacos. En este año se reparo el natatorio y coloco un cerco perimetral sobre el mismo.

La Colonia de Vacaciones comenzara el 9 de enero de 2005, para la cual se invita a toda la sociedad a participar de la misma, ya que con su concurrencia se colabora a mantener el predio. Como todos saben, la PMS se mantiene de las cuotas sociales y de distintas donaciones que agradecen profundamente

Se resalta la necesidad de participación de la juventud para asegurar la conducción y la labor de la PMS

B).- BIBLIOTECA I. DOMEYKO

Se recibieron donaciones por parte del Senado Polaco a través de la fundación Semper Polonia, libros y materiales para la enseñanza del idioma polaco. También por parte de Wspólnota Polska una subvención para completar el sistema de computación y otros aspectos de la infraestructura de la biblioteca. Se recibieron libros del profesor Ryn, del Sr. Zablocki de Chile y álbumes de fotos del Sr. Markowski, que son personas que han visitado la biblioteca.

C).- S. O. S.

En el mes de octubre la Asociación Cultural Polaca Federico Chopin de V. Martelli dono 120 kilos de alimentos. En este periodo se realizo una subasta en el restaurante el Cosaco y los organizadores donaron lo recaudado para los pobres y necesitados, el padre Solecki decidió destinarlo al S. O. S., y gracias a ello la organización subsiste por ahora. Desea aclarar que el saldo ya esta destinado a los mas necesitados y sugiere a la C. R. de C. que informe en general sin informar cifras ya que las personas leen y no

saben que ese dinero ya está comprometido y muchas veces no se dan cuenta de lo necesarias que son las donaciones para continuar ayudando. El Sr. Luciw agrega que si hay una organización para la cual se debería procurar que siempre tenga una reserva, es el S. O. S. Todos están de acuerdo en que los necesitados no pueden esperar, y se agradece profundamente la obra que realizan.

D).- P. O. M.

Informe correspondiente al Periodo comprendido entre el 1° de Octubre y el 15 de Diciembre del 2004

Durante este periodo estuvimos abocados a la reparación de las habitaciones y a las tareas de preparación para la temporada de pileta. En cuanto a las habitaciones, se ha finalizado la construcción del nuevo techo, se está realizando la reparación de todos los revoques, internos y externos, se está haciendo a nuevo el baño de una de ellas y tras una pequeña reforma, se está dotando a las habitaciones de una cocina común a todas. Finalizada las tareas en las habitaciones, se procederá a la reparación del techo del Salón.

En cuanto a la pileta, se ha reparado el filtro, se realizó la limpieza y pintura de la misma y del cerco perimetral.

A fin de afianzar las finanzas, se ha acordado con el Sindicato Argentino de Televisión, para que realice una colonia durante el verano en el P.O.M., de lunes a viernes para hasta 60 chicos, en el horario de 10 a 17. Este acuerdo garantiza un ingreso durante la temporada, sin afectar el normal movimiento, considerando que históricamente de martes a viernes la concurrencia es prácticamente nula.

Por otro lado, señalamos que recientemente hemos recibido correspondencia de "Wspólnota Polska", la cual nos requirió en referencia a la solicitud que realizáramos en el año 2002, información actualizada, la cual estimamos que será remitida la semana próxima. En lo institucional informamos que el pasado 21 de Noviembre finalizó el tradicional Torneo de Fútbol de la Colectividad Polaca del cual tomaron parte 8 equipos.

Deseamos señalar que de acuerdo a las atribuciones reglamentarias, hemos promocionado la suscripción de socios hasta el 31 de Diciembre.

Por otro lado, deseamos informar que a partir de la fecha, todos los socios de las organizaciones polacas, cuentan con tarifas especiales, similares a la de los Socios del POM, tanto para el acceso como para el uso del natatorio. Para ello, rogamos a las organizaciones que nos envíen un listado de sus socios, o que le entreguen a los interesados la certificación correspondiente a fin de acreditarse en el P.O.M. A modo de ejemplo, por el acceso y uso de las instalaciones abonarán \$1 por persona, por estacionamiento \$1, y por la pileta \$4, reduciéndose a \$2 de martes a viernes. Asimismo, ponemos a su disposición promociones mensuales y de temporada.

De esta manera, intentamos que las familias polacas puedan hacer uso del P.O.M. al menor costo posible.

E).- NASZ BALET

Buenos Aires, 18 de noviembre de 2004

Señores del Consejo Consultivo:

Se represento y se actuó en seis ocasiones, desde el periodo 16 de octubre a la fecha

Actuaciones

1. 31.10.2004 – FERIA DE COLECTIVIDADES – SAN MIGUEL
2. 13.11.2004 – ANIVERSARIO DE BERAZATEGUI – BARAZATEUGUI
3. 14.11.2004 – ACADEMIA LISTOPADOWA – DOM POLSKI
4. 26.11.2004 – ACTUACION DE FIN DE AÑO Y OPLATEK – DOM POLSKI
5. 11.12.2004 – ACTUACION EN EL CLUB ALEMAN - BALLESTER

Representaciones

27, 28, 29 y 30 de noviembre; se represento con trajes típicos en el stand de la República de Polonia en la Feria Internacional de Turismo.

Objetivos cumplidos:

Se mejoró el rendimiento de los bailarines.

Se aumentó el número de actuaciones.

Todos los integrantes cantan en idioma polaco.

El Grupo de Veteranos de Nasz Balet integrados por antiguos bailarines del conjunto, salió a escenario en la Akademia Listopadowa.

Se compraron las trenzas postizas a un menor costo y calidad, pero se cubrieron las necesidades inmediatas de ocho pares de trenzas.

Objetivos internos a cumplir:

1) Kawiarenka

El principal objetivo será que la kawiarenka sea centro de encuentro de toda persona de la colectividad para que la juventud utilice la Casa Polaca y que, mediante actividades que no puedan realizar si no son miembros activos de alguna de las secciones, se sientan parte.

2) Generar el sentido de pertenencia de los Integrantes

3) Fomentar la responsabilidad por los trajes

Cantidad de integrantes.

Veintidós integrantes:

12 chicas

10 varones

PUNTO 6.- discusión sobre los informes

6.1.- El Sr. Luciw invita al Sr. Wojno a realizar algún comentario, quien aclarando que el harcerstwo no es una sección, menciona que la Akademia Listopadowa fue organizada por el harcerstwo en la Casa Polaca, no es lo mismo que realizarla en Mansilla pero salio bien, el publico respondió, la sala estaba llena y se encontraba el Embajador de Polonia, Sr. Slawomir Ratajski. Se dieron por finalizados todos los homenajes al 60 aniversario del Levantamiento de Varsovia, concluyendo también la exposición. Con respecto al Obozy de harcerki y harcerze se realizará en Claromeco, el obóz wedrowny en Córdoba y la Kolonia Zuchowa en Maciaszkowo y el P. O. M. Este año los campamentos se realizan más cerca por una cuestión de costos, y a esta tarea se esta abocado en este momento.

6.2.- El Sr. Luciw felicita al Harcerstwo y a las Secciones porque permanentemente dan muestra del esfuerzo y el trabajo que realizan y solicita un fuerte aplauso para ellos.

6.3.- El Sr. Fijarczyk en nombre de la Comisión Revisora de Cuentas, informa que es su deseo llevar una revisión a conciencia de la Unión y las Secciones. Realiza una descripción de los ingresos, egresos y saldos, y solicita a la C. D. que dada la situación especial que se está atravesando, extremen las medidas de control, que cada gasto lleve una orden de quien lo solicitó y quien lo autorizó, también realizar una reunión para unificar criterios. El Sr. Luciw recomienda recurrir también al contador, quien recibe honorarios por su trabajo.

6.4.- El Sr. Luciw mociona que, dado que en la anterior reunión del Consejo Consultivo todos los presentes votaron para que todo lo hablado en la misma se publicara el diario polaco, que no se den a publicidad los montos que corresponden a los informes de la C. D. y las Secciones por seguridad. Si quedaran registrados como siempre en el acta correspondiente. Por unanimidad se acepta.

PUNTO 7.- Informe del diario Polaco Glos Polski

7.1.- Se da lectura a una carta firmada por la redactora y la directora del diario.

17 de noviembre de 2004

Sr. Presidente
del Consejo Consultivo
Stanislaw Luciw

Estimado Sr. Presidente,

En la última reunión del Consejo Consultivo del 27 de noviembre de corriente Sr. Juan Kobylanski, quien no concurrió, mando por intermedio del Sr. Gustavo Zimny un escrito, que fue leído en esa reunión. En muchas partes este escrito se refiere a nuestras personas. Es por eso que nos gustaría responder a estas injustas acusaciones.

En relación al contenido de nuestro semanario se publicaba cada vez menos artículos de interés de los polacos que viven en Argentina. De a poco los suscriptores se retiraban del semanario porque decían de que "Glos Polski" se ocupa más de USOPAL y no informa de lo que sucedía acá.

La situación económica del semanario desde hace muchos años no ha cambiado. Esto puede observarse fácilmente si se observan los documentos contables sobre los cuales pueden basarse afirmaciones de este tipo.

Nos sorprenden las expresiones del Sr. Presidente y no entendemos la razón por la cual menciona 5 veces dentro del escrito que presentó al Consejo Consultivo que nosotras somos empleadas a sueldo. Nosotras ponemos nuestra actividad productiva y creadora (art. 4 de la ley de contrato de trabajo) a disposición de nuestro empleador, la Unión de los Polacos en la Republica Argentina y realizamos nuestras labores conforme al marco legal dentro del cual estamos insertas de forma transparente y clara. Por supuesto que

nuestra actividad laboral no afectó, ni afecta y/o afectará a nuestra libertad de conciencia.

“Glos Polski” no es como una empresa con objeto de lucro, no está pensada ni organizada como un emprendimiento comercial. Es una herramienta de cultura, para preservar nuestro idioma e informar y difundir noticias de la colectividad polaca y noticias generales de Polonia. No estamos en una empresa, los principios de solidaridad, bien común, cooperación (entre otros) que rigen a las asociaciones sin fines de lucro son totalmente diferentes a los de una empresa comercial.

Además, con el tiempo se disminuyó al mínimo el personal al sueldo. Antes había 1 redactor, 1 corrector, 2 linotipistas que tipiaban todos los días los textos, 1 persona que imprimía y otra que doblaba. O sea seis personas preparaban todas las semanas el diario de 12 páginas. Hoy el día todas las semanas se edita el diario de 24 páginas – trabajan 2 personas en la redacción y una que dobla el diario. Todos los visitantes de otras redacciones se sorprenden que las mismas personas que redactan, buscan material, sacan fotos, atienden a la gente, diagraman el semanario también, muchas veces de noche, lo imprimen. No comprenden que no lo hace una imprenta como es normal en todos los diarios. Imprimir en nuestro caso significa levantar paquetes muy pesados de papel, cambiar los tambores también muy pesados y estar paradas al lado de la máquina horas y horas para controlar la impresión. Cabe mencionar que para ahorrar los gastos nunca se contrató ninguna persona para el mantenimiento de las computadoras. Desde hace años todo lo referido al buen funcionamiento de las computadoras en forma gratuita y siempre con muy buena predisposición sin fijarse a horario lo hacía y hace Sr. Gregorio Slowikowski.

Nostras dos pertenecemos a la Comisión Directiva por imposición del Sr. Juan Kobylanski. Para nosotras esto significa mucho trabajo fuera de nuestras obligaciones. Aparte de nuestro trabajo, cotidianamente nos vimos obligadas a redactar, traducir y enviar varias cartas y escritos muchas veces por parte de USOPAL, conectarse por teléfono con distintas personas fuera y adentro del país, ocuparse de las personas de distintas sociedades que venían con sus inquietudes y en caso de visitas del exterior ocuparse de ellas en todo el sentido, como reservar hoteles, remises, buscar en el aeropuerto, acompañarlos en todos lados. A nuestra pregunta cuando vamos a hacer el diario Sr. Presidente nos contestaba: este es problema de ustedes. Queremos subrayar que nunca recibamos ningún dinero ni compensación alguna por estas tareas extras y horarios extras. Nuestros viajes a Uruguay siempre fueron por indicación del Sr. Presidente para trabajar y muchas veces abarcaban también los sábados y domingos (nuestros días libres) por supuesto nunca se nos pago aparte. Esto es a que se refiere Sr. Kobylanski hablando de los daños que causamos a la Unión?

Se nos atribuye que no se publicó la convocatoria para la Asamblea General Extraordinaria para el día 13 de diciembre. El escrito firmado por Sr. Bilozur, que para el Sr. Kobylanski era convocatoria desde ningún punto de vista pudo ser reconocido como tal. Ya todos conocen los resultados pues en Glos Polski del 13 de diciembre se publicó información sobre ello. Las acusaciones por irresponsabilidad deben tener sus fundamentos concretos y precisos y en este caso no las hay.

Nosotras en ningún momento ejercimos presión ni directa, ni indirectamente sobre el Sr. J. Kobylanski para realizar viajes ni para ningún otro motivo. Tampoco efectuamos acto, hecho alguno que pudiera suponer que estuviéramos ejerciendo presión.

Nos gustaría saber a que escrito, acto o documento nuestro se refiere Sr. Kobylanski diciendo: “se estableció, aclaró y firmó, un documento que desmentía todas las fantasías que escribieron estas señoras”, pues en lado alguno individualiza fehacientemente este escrito, acta o documento.

En relación con que redactamos el diario “como nos parece”, queremos aclarar que todos los artículos fueron publicados con la aprobación de la mayoría absoluta de la Comisión Directiva. Queremos transcribir, pues nos parece oportuno, el inciso 5 del art. 13 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos que posee rango constitucional y dice en referencia a la libertad de pensamiento y expresión *“Estará prohibida por ley toda propaganda a favor de la guerra y toda apología del odio nacional, racial o religioso que constituyan incitaciones a la violencia o cualquier otra acción ilegal similar contra cualquier persona, o grupo de personas, por ningún motivo, inclusive los de raza, color, religión, idioma u origen nacional.”*

A pesar que el Sr. Kobylanski no solamente no da donaciones, también bloqueó los fondos de la Fundación Machnik, lo que normalmente ayudaba soportar los gastos de la Casa Polaca y más en fin del año, gracias a una muy buena respuesta al Pedido de Ayuda no solamente pudimos superar la crisis temporal sin dejar de editar nuestro semanario sino también estamos seguros que vamos a poder continuar con esta tan importante tarea.

Este semanario es de nuestra colectividad, creemos que será un documento importante sobre la inmigración polaca en la República Argentina, es un tesoro valioso que hay que cuidar mucho. De nuestra parte vamos a hacer todo lo posible para continuar esto sabiendo que tenemos un apoyo tan grande de parte de nuestros lectores quienes ya se acercan para dar donaciones, adelantar suscripciones, volver a suscribirse o darnos un gran apoyo moral en esta situación tan difícil y dolorosa. Situación que consta en los diarios, donde puede verse concretamente la lista de donaciones realizadas.

Les agradecemos su amable atención,

Maria Rynarzewska – Szybisz
Redactora

Ewa Wylazlowska
Directora

7.2.- La Sra. Nadolska, manifiesta que tenía entendido que el diario estaba subvencionado por Polonia y pregunta si esto no existe más. La Sra. Szybisz aclara que se recibió a principio de este año en una cantidad mucho menor que años anteriores, razón por la cual se pidió ayuda. Se analiza y el Sr. Luciw expresa que, viendo la

dirección que está tomando el diario actualmente, evidentemente comenzaron a realizar algunos recortes.

7. 3.- La Sra. Fuglewicz delegada de Klub Polski, realiza el comentario, incluyéndose, que muchas personas que compraban el diario dejaron de hacerlo cansados de ver en sus páginas hojas y hojas sobre USOPAL, y cuestiona si esto era realmente por presión del Sr. Kobylanski o decisión de la redactora y directora. La Sra. Ewa Wylazlowska, responde que ya se refirió a este tema en la reunión anterior, y agrega que el proceso era el siguiente: llegaba un artículo, lo tenían que enviar a Montevideo y el Sr. Kobylanski lo devolvía con la autorización o no para ser publicado, o con recortes, o con nombres de personas cortados. De hecho, este manejo está corroborado por el fax del presidente que dice: "...me llama mucho la atención que el diario se haya publicado sin la aprobación de mi persona..." de fecha 26 de noviembre de 2004.-

7.4.- El Sr- Luciw recuerda a los presentes el reclamo formal, que hiciera la Sociedad Polaca de Mar del Plata el año pasado que, debido a problemas personales, se realizaron recortes de nombres y partes del texto de un artículo referido al 40 aniversario de la misma. Este reclamo jamás fue respondido.

7.5.- El Sr. Fijarczyk, en relación a las donaciones del Senado, solicita información sobre el porcentaje que va dirigido por un lado al Glos Polski y por el otro lado a otros gastos, ya que si todo se enviaba a Montevideo son gastos que se deberían analizar. La tesorera explica que el Sr. Kobylanski últimamente realiza críticas referidas al costo del Glos Polski, y el exceso estaba precisamente en mandar al exterior una enorme cantidad de ejemplares, que no se cobran, el Glos Polski absorbía el gasto de este envío que es carísimo, se realizaban una enorme cantidad de faxes y llamados telefónicos locales e internacionales cuyas sumas son impensadas e impresiones fotográficas muy costosas y de pronto, cuando se deja de hacer todo esto el diario se puede sostener.

7.6.- El Sr. Michalowski solicita información de cual es la tirada del diario, cuantos suscriptores tiene, y cual es el déficit anual sin contar el dinero que viene del exterior. El Sr. Dubnicki, tercer vicepresidente, responde que según datos estadísticos sacados por ellos son quinientos diarios, cuatrocientos cincuenta suscriptores, cien suscriptores en mora. La tesorera agrega que, con respecto al déficit la situación cambio luego de octubre, cuando se dejaron de generar los gastos antes mencionados. El Sr. Luciw recuerda a los presentes, que el déficit del Glos Polski ha sido discusión desde hace muchos años, que en varias oportunidades como vicepresidente de la Unión le sugirieron al Sr. Kobylanski sacar el diario cada quince días para bajar los gastos, a lo que siempre respondía que, a pesar del déficit, el diario tiene que salir todas las semanas.

7.7.- El Sr. Lipinski pregunta si es cierto que el presidente Sr. Kobylanski, había prohibido toda publicación que tuviera que ver con la embajada o sus representantes, respondiendo la redactora y directora que efectivamente esas eran las indicaciones.

7.8.- La C. R. de Cuentas, ante una consulta del Sr. Wojno, responde que las donaciones que mencionaron en su informe no tienen relación con la fundación Machnik. Por otra parte el Sr. Wojno, haciendo alusión a una carta recibida hace unas horas del Sr. Bilozur, solicita le aclaren la mención en la misma de que la Sra. Sztaba, miembro de la C. R. C. realizó un comentario de que la redactora y directora del diario tuvieron un aumento del sueldo. La Sra. Sztaba responde no haber hecho ninguna observación al respecto por cuanto no es ella quien establece los sueldos, si tuviera que objetar algo lo hubiera discutido en el seno de la C. R. C. , y a partir de allí en conjunto se plantearía a la C. D. no tuvo ningún dialogo al respecto con el Sr. Bilozur . Se solicita especialmente que esto quede registrado en actas. El Sr. Wojno manifiesta haber

preferido aclarar esta situación ya que la C. R. de Cuentas es una de las Instituciones que mayor reserva debe tener en su gestión y, como esta nota se hizo publica quería darle la oportunidad de aclararlo. La Sra. Sztaba solicita que el Sr. Bilozur se retracte de sus dichos.

PUNTO 8.- Temas Libres

8.1.- El Sr. Wurzel presidente de 5ta KDP muestra haber recibido una carta de siete hojas con membrete de la Unión de los Polacos, firmada por el presidente de Z.P.K. Sr. Bilozur, y como esto es reiterativo aclara haber consultado con varios miembros de la C. D. de dicha organización quienes le informaron no haber sido consultados en nada de lo que el Sr. Bilozur presenta como presidente de Z. P. K.

Por otra parte, menciona que, dado que el vicepresidente Sr. Szybisz informó que en reiteradas oportunidades el presidente los cita con carta documento y no asiste, muestra un diario de Polonia que le enviaran junto a la carta mencionada anteriormente, donde si está presente. También cuestiona por que no se publican en el diario polaco las cartas de lectores, considerando que esto constituye una violación al derecho de libertad de expresión. Solicita a la C. D. que autorice las cartas de lectores sin perjuicio de someterlas a una aprobación previa. Por otra parte manifiesta su molestia, porque el Sr. Bilozur se ha retirado de la sala sin que nadie lo advirtiera.

8.2.- La Sra. Fuglewicz pregunta quienes eran los dos jóvenes que nadie conocía que estaban en la asamblea, el Sr. Szybisz responde que eran miembros del ballet de Berisso

8.3.- El Sr. Luciw toma la palabra explicando que estando en Buenos Aires desde la Sociedad de Mar del Plata que el preside, le enviaron dos cartas que recibieron del Sr. Bilozur que también llegaron a muchas organizaciones, tergiversando los hechos y creando confusión, por lo que solicita a los presentes analizar en profundidad y con mucha seriedad todo lo que esta sucediendo, teniendo en cuenta que somos los responsables de las Instituciones que representamos y estamos aquí para mantener el buen nombre y la conducción eficiente de la Unión de los Polacos.

8.4.- Dado que la nota con fecha 18 de diciembre de 2004 dirigida al Consejo Consultivo finaliza con la aclaración Leopoldo Bilozur, presidente de Z. P. K. pero no esta firmada, se debate y se resuelve por unanimidad dar curso a la moción de orden presentada por la delegada de Doc Sud por lo que solo se tomaran en cuenta los puntos de la carta que coinciden con la que esta firmada por el mismo con fecha 13 de diciembre de 2004.-

8.5.- El Sr. Luciw insiste en que es absolutamente necesario blanquear la situación y ponernos a trabajar en serio ya que todos hacen un esfuerzo enorme por cumplir con el compromiso que implica estar al frente de una Institución, en su caso hoy no comparte el Oplatek en su organización por estar cumpliendo como corresponde al presidir la reunión del Consejo, y por respeto hacia todos los delegados que asumieron con absoluta responsabilidad los problemas que surgieron, tratando por todos los medios de encontrar soluciones. No se puede, ni se debe permitir que estas reuniones se tomen con ligereza, como sucedió en la Asamblea General Extraordinaria del 13 de diciembre ppdo. que fuera manejada con total desprolijidad. Si a pesar de todo, el Sr. Kobylanski siguió con la convocatoria para la Asamblea, y llegada la hora el no se presento, se comienza como corresponde, se eligen el presidente y secretario de la misma y luego se da lugar a la anulación, que era la razón para la que asistieron casi todos los delegados de acuerdo a lo resuelto en la reunión anterior del Consejo Consultivo, donde por

unanimidad se consideraba a la convocatoria antiestatutaria, En las cartas se le falta el respeto a todos, ya que no se toma en cuenta la decisión del conjunto.

8.6.- A fin de aportar más herramientas para poder entender mejor la situación el Sr. Luciw, menciona que hacen ya 18 años que el Sr. Kobylanski está al frente de la Unión de los Polacos, y con su primer Comisión Directiva propicio la modificación de los estatutos de tal manera, que eran solamente convenientes a sus propios intereses en el manejo de la Institución, razón por la cual la Rada Nadzorcza (Consejo Supervisor), paso a llamarse Consejo Consultivo, quitándole todos los poderes que tenía ante cualquier emergencia para alertar, reunir, e intervenir en conflictos o situaciones extremas en la Unión. Una de las consecuencias mas graves de este cambio lo estamos sufriendo ahora, cuando dos o tres personas junto al presidente ignoran a todos los representantes de las organizaciones que forman a la Unión de los Polacos, provocando confusión, tratando de realizar reuniones en días y horarios totalmente inadecuados, desoyendo las sugerencias y elementos de solución aportados por el Consejo Consultivo. Por ello se deja en claro que, la reunión del consejo anterior se había adelantado con el único fin de clarificar e informar, para que luego cada presidente y secretario pudieran analizar en su Institución, junto a su C. D, la gravedad de lo que está ocurriendo.

8.7.- Otro punto que desea aclarar es que efectivamente, como dice el Sr. Bilozur en su carta, llamé a las organizaciones para que estuvieran en la Asamblea, lo hice porque tengo la responsabilidad de este lugar para el cual fui elegido por los representantes de las organizaciones, representantes que habían decidido por unanimidad que la convocatoria era antiestatutaria y a pesar de ello el presidente Sr. Kobylanski la convoca igual para el lunes 13 de diciembre a las 11 de la mañana. Que hubiera ocurrido si nadie hubiera asistido? solo cinco personas podrían haberla convalidado y haber hecho lo que ya todos habían expresado que no querían. Al haberles avisado pudieron venir y manifestarse a través de la palabra y del voto como corresponde. La responsabilidad es lo único que me mueve como a todos los que están aquí presentes, no poseo ninguna ambición política ni de poder, ya que fueron varias las oportunidades en las que me propusieron ser vicepresidente de la Unión y de USOPAL, negándome siempre para no mezclarme con esta manera de pensar y de hacer las cosas. Por otra parte, lamento que el Sr. Bilozur se haya retirado ya que otra vez evita tener que aclarar todos estos temas.

8.8.- Toma la palabra el Sr. Wojno quien se refiere primero a la Asamblea realizada el 13 de diciembre ppdo. El día 27 de noviembre ppdo. en una amplia discusión con el Sr. Bilozur y el Sr. Zimny presentes, se resolvió por unanimidad que no se reunían las condiciones estatutarias para la convocatoria, entonces, por que la carta del Sr. Bilozur hace mención que "...el Sr. Luciw no atendió y determino que era antiestatutario..." El Sr. Wojno resalta que no fue el Sr. Luciw, ni delegados apócrifos, ni actuaciones raras, fuimos todos nosotros el 27 de noviembre, veintitrés presidentes y secretarios representando a veintiún organizaciones, quienes con muchísima delicadeza y moderación, le hicieron saber al Sr. Presidente el mismo día, a través de una carta en la que se le recomendaba firmemente resolver los problemas de la C. D. en el seno de la misma y no convocar a Asamblea Extraordinaria en forma intempestiva y fuera del Estatuto. Como el Sr. Kobylanski siguió con la convocatoria, la gente llamaba preguntando si había que ir ya que se había resuelto que era antiestatutario. Ante la confusión generada, con el Sr. Luciw decidieron avisar a todos que aunque fuera un lunes a las 11 de la mañana había que ir, de otra manera, teniendo en cuenta que la Asamblea General Ordinaria o Extraordinaria es la autoridad máxima de la Unión de los Polacos unos pocos podían cambiar lo resuelto por la mayoría. De esta forma salvo

excepciones, como en su caso que al no poder presentarse, en representación del harcerstwo se encontraban el padre Solecki y el Sr. Dubnicki, todos asistieron, no había, como se quiso insinuar, representantes desconocidos o inventados. Por otra parte desea realizar una reflexión más filosófica. Reconoce que el cambio del Estatuto nos privo de derechos que hacen a las organizaciones no a las personas, no obstante hayamos votado o no estos cambios hay que respetarlo. El Estatuto también dice que la Unión de los Polacos es una federación y los socios ordinarios de la misma son las organizaciones, por lo tanto la vida de la Unión de los Polacos somos todos nosotros y no se juega en Punta del Este ni en Montevideo, porque es la vida de cada uno de nuestros hijos, harcerze, los chicos que van a la escuela de polaco, nuestra pelea cotidiana de tratar sobrevivir económicamente, de sembrar permanentemente la cultura polaca, acá en la Republica Argentina. Y nosotros, presidentes de cada una de las comisiones directivas de las organizaciones y secciones, fuimos llevados a una situación de la cual no se vislumbra la salida, que comienza con la pretensión del presidente, apoyado por otra persona, de imponer que se publiquen artículos en el diario polaco que nos ponen en riesgo a todos, y que en lugar de tomar las posibles soluciones planteadas, estas personas avanzan complicándolas aun mas. Por otro lado, hace hincapié que desde hace mucho tiempo no sentía la presencia tan importante de este Consejo Consultivo, ahora sabe para que venimos y que debemos seguir viniendo. Aclara además, que no es enemigo del Sr. Kobylanski, y repite que a esta altura independientemente de lo que pase, es, ha sido y se ha ganado ser el presidente más relevante de la Unión de los Polacos. También resalta que, como federación hemos confiado atribuciones a la C. D. cuyo responsable es el presidente, como lo somos nosotros de nuestras comisiones directivas y no se nos ocurriría mirar desde afuera y decir que ellos tienen la culpa. Reitera: los problemas de la Unión no se pueden dirimir por carta o por teléfono, hay que tratarlos acá en Argentina. Esto es lo que hemos intentado en todo momento con el Sr. Luciw, incluyendo la última carta que le enviáramos pidiéndole por favor que se presente. Por último desea hacer una recomendación a todos sus colegas presidentes y al Consejo Consultivo : Cuando tengamos que tomar decisiones estatutarias como pedir una Asamblea General Extraordinaria para lo que consideremos necesario, debemos tener el acta de nuestra Comisión Directiva avalando dicho pedido, nunca puede ser una nota personal, y lamenta que no se encuentre el Sr. Bilozur ya que le consta que no hubo reuniones en el seno de la C. D. de Z. P. K. para avalar los pedidos del mismo en nombre de dicha Institución. El Sr. Wojno concluye resaltando nuevamente que la Unión de los Polacos somos nuestras organizaciones, y todas las personas a las cuales representamos y que confían en nosotros, y este Consejo Consultivo aunque no tenga los poderes necesarios ha demostrado ser mucho más importante de lo que parece.

8.9.- La Sra. Lekki, presidente de la Sociedad Polonesa de San Justo, manifiesta compartir lo expuesto por el ing. Wojno y expresa que no puede dejar de mencionar que el día de la Asamblea nos convoco el Sr. Kobylanski que ni siquiera tuvo la decencia de mandar una explicación del por que no se presento, manifiesta que no somos títeres del Sr. Kobylanski y que se debe encontrar una solución urgente a este problema. Pide disculpas porque se tiene que retirar.

8.10.- El Sr. Borysiuk, delegado de la Sociedad Polaca de Rosario, informa que la presidente de dicha organización lo llamo alarmada ya que estaba recibiendo muchos llamados de Montevideo de la Sra. Rosalía, que si estaban decididos a apoyar lo que mocionaba el Sr. Kobylanski para la Asamblea del 13 de diciembre, el se hacia cargo de abonar las cuotas sociales, el viaje etc. Ante esta situación la presidente de Rosario le respondió que no, ya que la C. D. de dicha organización arbitraria los medios necesarios para cumplir con sus obligaciones.

8.11.- El Sr. Korsak secretario de la Sociedad Polaca de Llavallol, que también representa en esta reunión a la Sociedad Federico Chopin de Rosario, confirma lo informado por el Sr. Borysiuk ya que lo mismo sucedió con la organización a la cual representa según le informara su presidente, que los llamados de Montevideo eran permanentes ofreciendo el viaje, hotel etc.

8.12.- El Sr. Wojno solicita a la tesorera de la Unión información sobre si hay recibos de pagos de cuotas sociales a nombre del Sr. Kobylanski. Le responde que si, y verifica con el talonario de recibos que están a nombre del Sr. Kobylanski los pagos de las cuotas sociales de la colectividad polaca de Doc Sud, Sociedad Polonesa de Córdoba, organización Z. P. K., Sociedad Polaca de Valentín Alsina Bartosz Glowacki, Sociedad Polaca de Berazategui, Sociedad Polaca de Mendoza, Sociedad Polaca de Berisso, Sociedad Polaca de Apóstoles y Sociedad Polaca de Posadas.

8.13.- Toma la palabra el Sr. Pawlowski, quien como secretario de la Comisión Directiva de Z. P. K., desea dejar expresamente en claro que todos los pedidos, notas etc. que realizara el Sr. Bilozur como presidente de Z. P. K. no están abalados por ninguna reunión, ni consulta a ningún miembro de la C. D., dada la falta de respeto del Sr. Bilozur hacia su propia organización por todo lo actuado en forma personal, el Sr. Pawlowski informa haberle cuestionado en persona, con que autorización utilizo al Z. P. K sin consultar, a lo que el Sr. Bilozur respondió claramente que el no necesita autorización, ni el permiso de nadie, ni tiene nada que consultar ya que es el presidente. Resaltando esta actitud como absolutamente dictatorial, el Sr. Pawlowski agrega que todos los que estamos presentes aquí, somos personas honorables y no tenemos por que tolerar la falta de respeto con sus dichos y cartas a este Consejo y a su propia organización.

8.14.- La Sra. Wawrzniak, hace referencia a la nota del Sr. Bilozur en la que dice que ella se presentó junto a otras personas de la C. D. en el banco Rìo cuando se retiraba el dinero de la Fundación Machnik, muestra sorpresa hasta que punto se puede mentir descaradamente, ya que ese día y a esa hora estaba internada en el hospital Británico para una intervención quirúrgica.

8.15.- El Sr. Wojno pone de manifiesto su preocupación ya que se termina el año, comienza el periodo de vacaciones, y siente temor de que se aproveche esto para generar confusión, por lo que sugiere a la C. D. que ante cualquier situación que afecte la vida institucional, no duden en llamar al Sr. Luciw para que nos convoque. El Sr. Szybisz agrega que las reuniones de la C. D. comienzan en febrero, y que se realizaran guardias para emergencias.

8.16.- El Sr. Luciw, quien reitera que no es un enemigo del Sr. Kobylanski, realiza un llamado de atención ya que en los últimos años la administración de la Unión de los Polacos dependió de las donaciones, porque no se administraba con la finalidad de lograr autofinanciarse. Pensemos en componer esta C. D. para que puedan dedicarse a administrar como corresponde a la función que les fuera encomendada poder cuidar el poco dinero que queda. Solicita también que tengan en cuenta que desde este lugar para el cual ha sido elegido, ha tratado hasta último momento y por todos los medios incluyendo la carta que le enviaran junto al Sr. Wojno, de modificar esta actitud irreflexiva del Presidente Sr. Kobylanski, aunque esto lo exponga a que el Sr. Bilozur hable sobre su persona en cartas que envía a las organizaciones mintiendo con la finalidad de confundir y crearle un perjuicio personal. Todos los que estamos aquí sabemos como han sucedido los hechos, se ha actuado con absoluta responsabilidad, y espera que cualquier inconveniente que surja sea informado a este Consejo Consultivo que ha demostrado en todo momento estar a la altura de las circunstancias poniendo de

manifiesto el nivel personal y de conjunto de los que formamos la Unión de los Polacos en la Republica Argentina.

8.17.- La Sra. Adamski informa que el día de la Asamblea una persona la increpo, en un ámbito que no corresponde y de manera totalmente inadecuada, reclamándole haber puesto los montos que informara la C. R. de C. en el acta anterior y cuestionando que no la haya llamado para consultarle si se podía publicar. Teniendo en cuenta que esta persona se encontraba presente el día de la reunión como delegada y que votó por la publicación del acta sin realizar ninguna aclaración al respecto, la Sra. Adamski aclara que jamás va a pasar por sobre la decisión de los presidentes resolviendo hacer algo contrario a lo votado, ni llamar a nadie para consultar que poner o no en un acta y recuerda que la única autoridad para realizar observaciones en la confección de la misma es el presidente del Consejo, por otra parte deben saber que este trabajo se realiza con buena fe, y lo mas fiel posible a lo expresado por los presentes.

8.18.- Se resuelve por unanimidad que el acta del día de la fecha se publique en el órgano de prensa de la Unión de los Polacos "Glos Polski"

8.19.- El Sr. Luciw le da la palabra al Sr. Michalowski, presidente del Centro Juvenil Polaco, quien manifiesta a modo de reflexión, si dada la violación permanente del Estatuto, y todos los acontecimientos sucedidos no correspondería darle intervención al tribunal de honor.

PUNTO 9.- Elección de dos delegados para firmar el acta

Se eligen por unanimidad al Sr. Slusarz y al Sr. Wojno para firmar el acta

Siendo las 20,30 hs, y sin mas temas que tratar, el Sr. Luciw da por finalizada la reunión compartiendo con los presentes el Oplatek enviado por el padre Solecki con el deseo de que esta situación tan difícil se pueda superar y que pasen todos felices fiestas.